

Školitelský posudek bakalářské práce Šárky Hrádkové *Albeeho Všechno je v zahradě v českém divadelním kontextu*

Šárka Hrádková se ve své bakalářské práci zaměřila na sledování proměn české inscenační tradice Albeeho hry *Všechno je v zahradě*.

Po zevrubné komparaci dvou překladů Albeeho hry do češtiny (František Vrba, Dana Hábová), do níž zahrnuje i úpravu Vrbova překladu agenturou Dilia, a jejich významovému srovnání s originálem, se autorka věnuje v chronologicky řazeném výkladu postupně dvanácti českým inscenacím, realizovaným od roku 1969, kdy mělo drama v Divadle S. K. Neumanna českou premiéru, do roku 2008, kdy ABC představilo jeho prozatím poslední nastudování.. Analýza je zaměřená především na celkové pojetí hry a způsob vyrovnání se s jejím „reálně absurdním“ rozměrem a dále na režijní a herecký způsob interpretace hlavních postav (včetně jejich vizuální podoby). Autorka soustavně registruje i proměny politického a společenského kontextu, v němž se jednotlivá nastudování ocitala a snaží se vystopovat jeho vliv na interpretaci a žánrové posuny Albeeho „společensko kritického“ kusu. Výsledkem je systematický a zaujatý výklad, vycházející z podrobného pramenného studia, soustředěný k jasně stanovenému tématu a předkládající přesvědčivé závěry.

Na některých místech práci poněkud poznamenala jistá formulační nedostatečnost, je však třeba konstatovat, že autorka i v tomto ohledu svůj text v průběhu práce výrazně korigovala.

Seznam pramenů a literatury i citační odkazy jsou provedeny náležitě.

Práci doporučuji k obhajobě a navrhuji známku výborně – velmi dobře.

2. 9. 2011

PhDr. Barbara Topolová, PhD.